

— Connects always  
Toujours connecté  
Immer verbunden

- - - Accessory  
Accessoires  
Zubehörteil

Connected from factory  
Connecté d'usine  
verbunden ab Werk

SW must be in "Term" position on the first and last circuit board in the CANbus loop.

Le commutateur S1 doit être en position "Term" en début et fin de boucle de bus CAN

SW muss in "Term"-Position am ersten und letzten PCB für den CAN-BUS.

Check if it is disconnected if not remove the jumper which located on CNS2

Vérifier si déconnecté. Si oui, enlever le jumper CNS2

Prüfe ob nicht gebrückt. Wenn ja, dann CNS2 Jumper entfernen

Accessory not included in the Frigo box  
Accessoires non inclus dans le Frigo box  
Zubehör nicht in der Frigo-Box enthalten

Safety switches, not included.  
Les interrupteurs de sécurité, non inclus  
Hauptschalter bauseits

Fusing for Frigo-Light  
Fusibles pour Frigo-Light  
Sicherungen für Frigo-Light  
Look at the table 1  
Regardez la le tableau 1  
Siehe Tabelle 1

Fusing for outdoor unit  
Fusibles pour l'unité extérieure  
Sicherungen für Außengerät  
Look at the table 2  
Regardez le tableau 2  
Siehe Tabelle 2

-This connection is only for Germany (Energy cut off)  
-Connexion uniquement en Allemagne  
-Diese Verbindung nur für Sperrzeit Deutschland (EVU-Abschaltung)

**Table 1**

Frigo-Light model Frigo-Light modèle Frigo-Light Modell	8/16
Power supply Caractéristiques électriques Stromversorgung	1N~ 50 Hz ~230V
Current A Intensité maximale Stromstärke	10 A

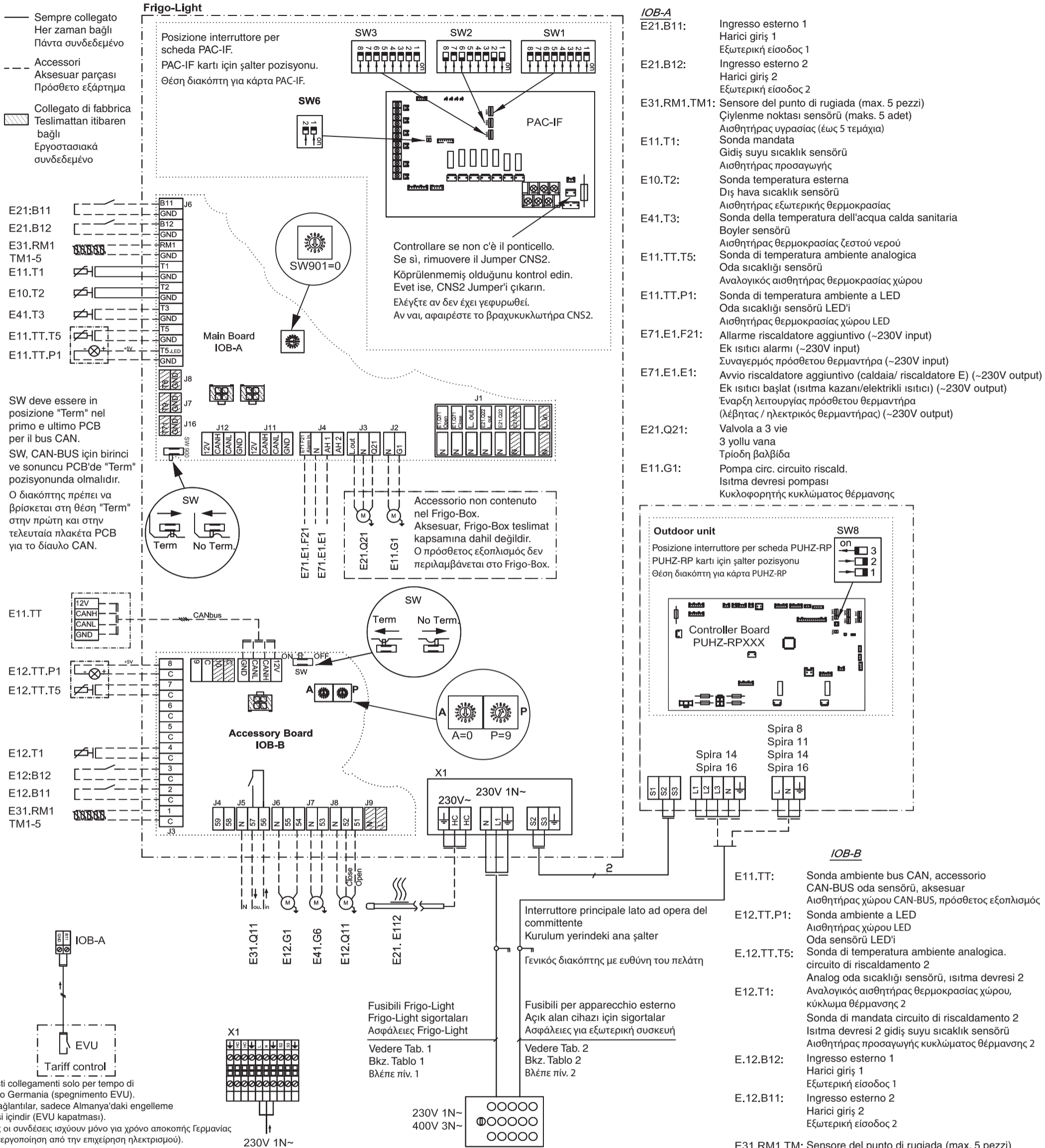
- Please note to output E71.E1.E1: Maximum relay output load: 150 W resistive, 5A when switching on and 3A when switching off.  
At greater loads, an intermediate relay must be installed, not included.

- Quelques points à noter concernant la sortie E71.E1.E1: Charge de sortie de relais maximale: charge résistive 150W 5A lors de l'allumage et 3A lors de l'arrêt.  
Pour des charges plus importantes, un relais intermédiaire doit être installé (non fourni)

- Bitte für den Ausgang E71.E1.E1 beachten: Maximale Relaisleistung ist 150W ohmsch 5A beim Einschalten und 3A beim Ausschalten  
Größere Leistungen sind mit einem separaten Relais anzuschließen.

**Table 2**

Outdoor unit model Modèle de l'unité extérieure Außengerät Modell	Spira 8 ODU 7,5	Spira 11 ODU 10	Spira 14 s ODU 11 s	Spira 14 t ODU 11 t	Spira 16 s ODU 12 s	Spira 16 t ODU 12 t
Power supply Caractéristiques électriques Stromversorgung	1N~ 50 Hz ~230V	1N~ 50 Hz ~230V	1N~ 50 Hz ~230V	3N~ 50 Hz ~400V	1N~ 50 Hz ~230V	3N~ 50 Hz ~400V
Current (A) Intensité (maximale) Stromstärke	25 A	32 A	32A	16 A	40A	16 A



Questi collegamenti solo per tempo di blocco Germania (spegnimento EVU).  
Bu bağlantılar, sadece Almanya'daki engelleme süresi içindir (EVU kapatması).  
Αυτές οι συνδέσεις ισχύουν μόνο για χρόνο αποκοπής Γερμανίας (απενεργοποίηση από την επιχείρηση ηλεκτρισμού).

Table 1

Modello Frigo-Light Frigo-Light modeli Μοντέλο Frigo-Light	8/16
Alimentazione elettrica Elektrik beslemesi Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος	1N~ 50 Hz ~230V
Ampereaggio Akım gücü Ένταση ρεύματος	10 A

Per l'uscita E71.E1.E1 osservare: la potenza max. relè è 150W carico ohmico 5A all'inserzione e 3A alla disinserzione. Potenze superiori devono essere collegate con un relè separato (accessorio).

E71.E1.E1 çıkışı için dikkate alınması gereken husus: Maksimum röle gücü 150 W'tır, ohmik olarak çalıştırma sırasında 5 A ve kapatma sırasında 3 A. Daha büyük güçler, ayrı bir röle ile engellenmelidir (aksesuar).

Για την έξοδο E71.E1.E1 παρακαλούμε προσέξτε το εξής: η μέγιστη ισχύς relé είναι 150W ωμική αντίσταση 5A κατά την ενεργοποίηση και 3A κατά την απενεργοποίηση. Μεγαλύτερες τιμές ισχύος πρέπει να συνδέονται με ξεχωριστό relé (πρόσθετος εξοπλισμός).

Table 2

Modello apparecchio esterno Açık alan cihazı modeli Μοντέλο εξωτερικής συσκευής	Spira 8 ODU 7,5	Spira 11 ODU 10	Spira 14 s ODU 11 s	Spira 14 t ODU 11 t	Spira 16 s ODU 12 s	Spira 16 t ODU 12 t
Alimentazione elettrica Elektrik beslemesi Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος	1N~ 50 Hz ~230V	1N~ 50 Hz ~230V	1N~ 50 Hz ~230V	3N~ 50 Hz ~400V	1N~ 50 Hz ~230V	3N~ 50 Hz ~400V
Ampereaggio Akım gücü Ένταση ρεύματος	25 A	32 A	32A	16 A	40A	16 A

X1

E21.E112: Cavo scaldante ısıtma kablosu Καλώδιο θέρμανσης